

प्रिंसिपल का कार्यालय  
जवाहर नवोदय विद्यालय, TRAPAJ बंगला, ताल: -TALAJA, जिला। भावनगर  
गुजरात 364150।

**OFFICE OF THE PRINCIPAL**  
**JAWAHAR NAVODAYA VIDYALAYA, TRAPAJ BUNGLOW, TAL:-TALAJA, DIST. BHAVNAGAR**  
**GUJARAT-364150.**

Ref. No. JNV/BHAV/Tender/2018-19/  
रेफ। सं जेएनवी / भव / निविदा / 2018-19 /

Date:- \_\_\_\_\_  
दिनांक: - \_\_\_\_\_

सेवा मे To,

Tender Form Fees Rs.200/-  
Non-Refundable

सुश्री। M/s. \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_।

SUB: Tender for supply of HIRING OF VEHICLE for the Vidyalaya - reg.

उप: विद्यालय के लिए वाहन किराए हेतु के लिए निविदा - REG।

महोदय,

मुहरबंद कोटेशन प्रोफार्मा में दी गई सूची के अनुसार के रूप में वाहन किराए हेतु के लिए अधोहस्ताक्षरी द्वारा आमंत्रित किया है। / निविदा मजबूत सीलबंद लिफाफे में " वाहन किराए हेतु के लिए कोटेशन" के रूप में चिह्नित कर के इस विद्यालय कार्यालय में दिनांक: -12-06-2018, शामको 05.30 बजे तक पंजीकृत डाक द्वारा/ हाथ द्वारा भेजा जाना चाहिए सकारात्मक।

Sir,

Sealed quotation is invited by the undersigned for the HIRING OF VEHICLE as per the list given in the Proforma. The quotation should be sent under strong sealed cover marked as "**Quotation for the HIRING OF VEHICLE**" and must be sent by **Registered Post/By Hand Only** to this vidyalaya office latest by **12-06-2018 up to 05:30 P.M. positively.**

***The terms and conditions for submission of the tender are as Under:***

नियम और निविदा जमा करने की शर्तों के तहत इस प्रकार हैं:

1. The tenderer shall have to deposit Earnest money deposit of Rs.**6000/-** for the HIRING OF VEHICLE **by Demand Draft or Banker Cheque only** in favour of "Principal J.N.V., Trapaj Bunglow" Payable at State bank of India, Rajpara Tansa Branch (Code No.11023), Rajpara along with the tender form.

निविदाकर्ता / डिमांड ड्राफ्ट या बैंकर चैक द्वारा वाहन किराए हेतु Rs.6000/- की धरोहर राशि जमा करनी होगी केवल "Principal, JNV Trapaj Bunglow" के नाम से स्टेट बैंक ऑफ इंडीया Rajpara Tansa शाखा में देय शाखा (कोड No.11023), Rajapara Tansa निविदा प्रपत्र के साथ भेजे।

2. The successful tenderer/ bidder has to deposit 7% on total value of EMD as security deposit in addition to EMD otherwise his tender will be cancelled and EMD will be forfeited.

सफल निविदाकर्ता / बोलीदाता को ईएमडी के अलावा सुरक्षा जमा के रूप में ईएमडी के कुल मूल्य पर 7% जमा करनी होगी अन्यथा उसकी निविदा रद्द कर दिया जाएगा और ईएमडी जब्त कर ली जाएगी।

3. The Security Deposit will not carry any interest.

सुरक्षा जमा पर कोई Interest नहीं मिलेगा।

4. The Security Deposit will be refunded after the expiry of the contract period satisfactorily by crossed cheque of S.B.I. Rajpara Tansa Branch, Rajpara only/PFMS.

सुरक्षा जमा S.B.I. के पार चेक द्वारा संतोषजनक ढंग से अनुबंध की अवधि समाप्त होने के बाद वापस किया जाएगा SBI Rajpara Tansa शाखा/RTGS/PFMS Rajpara।

5. There should not be any overwriting or correction in the quotation. if figure is to be amended, it should be neatly scored out : the revised figure should be written above and the same should be attested with full signature and date. In the absence of attested signature the quotation is liable to be rejected, the rates must be quoted in the prescribed Proforma only. No Xerox copy of it would be allowed.

किसी भी ओवरराइटिंग या निविदा में सुधार नहीं होना चाहिए। यदि निविदा में सुधार हो जाता है तो सुधार कीये

आंकड़े के ऊपर रन बनाए जाना चाहिए और नये आंकड़े को ऊपर लिखा जाना चाहिए

और वहा निविदाकर्ता को पूर्ण हस्ताक्षर और तारीख के साथ सत्यापित किया जाना चाहिए। अभिप्रमाणित के अभाव में निविदा खारिज किया जा सकता है दरों को निविदा के निर्धारित प्रोफार्मा में भरना चाहिए। इसके बारे में कोई जेरोक्स कॉपी की अनुमति नहीं दी जाएगी।

6. Tenders without Earnest Money Deposit/Security Deposit or with F.D.R. or deposit receipt of any scheduled bank will be rejected.

सुरक्षा जमा बिना Tenders खारिज कर दिया जाएगा।

7. Part payment of the bill will not be made.

बिल का हिस्सा भुगतान नहीं किया जाएगा।

8. In the event of the rejection of the quotation, the E.M.D. will be returned by the same Demand Draft.

Tender की अस्वीकृति की घटना में E.M.D. वही डिमांड ड्राफ्ट द्वारा लौटा दी जाएगी।

The quotation will be opened under the chairmanship of the chairman, purchase advisory committee **on 13-06-2018 at 11:00 A.M. at Jawahar Navodaya vidyalaya, Trapaj Bunglow, Tal:-Talaja, Dist:-Bhavnagar.** The JNV reserves the right to reject the tender at any time. The tender party instructed to present in this PAC meeting.

9. मुहरबंद कोटेशन अध्यक्ष, खरीद की सलाहकार समिति की अध्यक्षता में जवाहर नवोदय

विद्यालय, Trapaj बंगला, ताल: -Talaja, जिला: -Bhavnagar (गुजरात) दिनांक: -13-06-2018 11:00 a.m. बजे खोला जाएगा। टेन्डर पार्टी के इस मीटींग में उपस्थित रहना होगा।

10. The undersigned reserves the rights of accepting or rejecting the quotation(s) without assigning the reason to the Party and the decision of the undersigned is final in all matter. The jurisdiction for all related matters will be Bhavnagar only.

अधोहस्ताक्षरी सप्लायर को बिना कारन दर्शाए निविदा अस्वीकार करने या खारिज करने का अधिकार सुरक्षित रखता है / अधोहस्ताक्षरी का निर्णय सभी में अंतिम है एवम मायने रखती है। सभी संबंधित मामलों के लिए क्षेत्राधिकार के भावनगर ही होगा।

11. Quotation(s) which do not comply with the above condition(s) and without necessary documents like Driving License / Registration/ Insurance certificate are liable to be rejected. कोटेशन के साथ ड्राइविंग लाइसेंस / पंजीकरण / बीमा प्रमाण पत्र की तरह आवश्यक दस्तावेजों के साथ लगाना होगा बिना उसके कोटेशन खारिज कर दिया जाएगा।
12. Payment of the bills will be made by crossed cheque of S.B.I. Rajpara Tansa Branch, Rajpara only/PFMS.  
बिलों का भुगतान S.B.I. Rajpara Tansa शाखा के पार चेक द्वारा/Through RTGS/PFMS किया जाएगा।
13. The Tenderer shall submit the tender by sealed envelopes duly signed with D.D and all the documents Photo copy like Driving licence / Registration Certificate/ Insurance certificate etc addressed to the Principal, Jawahar Navodaya Vidyalaya ,Trapaj Bunglow, Ta. Talaja, Dist. Bhavnagar  
निविदाकर्ता मुहरबंद लिफाफे में विधिवत D.D के साथ हस्ताक्षर करके सभी दस्तावेज की Photo copy गाड़ी चलाने का licence / पंजीकरण प्रमाण पत्र / बीमा प्रमाण पत्र आदि प्राचार्य, जवाहर नवोदय विद्यालय, Trapaj बंगला, जिला:- भावनगर को संबोधित करके निविदा के साथ प्रस्तुत करेगा।
14. Conditional offer other than on our terms and conditions shall not be accepted.  
सशर्त हमारे नियम और शर्तों पर की तुलना में अन्य प्रस्ताव स्वीकार नहीं किया जाएगा।
15. **After 19/05/2016 diesel Model preferable.**
16. As per I.T. rules TDS will be deducted from the bill payment if applicable.

प्रति आईटी के रूप में नियम टीडीएस बिल भुगतान यदि लागू से काट लिया जाएगा।

नोट: - अन्य शर्तें इसके साथ जुड़े होते हैं।

Note :- Other conditions are attached herewith.  
सभी उपरोक्त शर्तों मेरे द्वारा स्वीकार किए जाते हैं।

**PRINCIPAL**

All the above conditions are accepted by me/us.

Signature of the tenderer with  
Seal of the firm

**Date:-** दिनांक: -

साथ निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

फर्म की मुहर

**Witness – 1.** गवाह - 1.

Name: नाम:

Address: पता:

Occupation:

**Witness – 2.** गवाह - 2

Name: नाम

Address: पता:

Occupation:

जवाहर नवोदय विद्यालय -TRAPAJ बंगला, DIST.BHAVNAGAR  
JAWAHAR NAVODAYA VIDYALAYA –TRAPAJ BUNGLOW,DIST.BHAVNAGAR

**TENDER OF HIRING OF VEHICLE FOR THE YEAR 2018-19 (part-I)**

**अनुबंध सविन्दा की शर्तें Terms & Conditions**

1. वाहन मे 4 यात्रियों की वाहन क्षमता के साथ 10 क्विंटल वजन समान के लिए भी प्रायप्त जगह हो जीसमे बीमार बचचे आराम से बैठ सके| वाहन का मॉडल Mahindra & Mahindra, Mahindra Max , Tata Sumo ,Bolero Champer,Toofan,Tata xenon and other models only डीजल चालित वाहन से प्रमाणित की जाएगी।  
The vehicle should carry 4 persons having a comfortable seat for carrying sick child in addition adequate space 10 quintals load. The Vehicle like Mahindra & Mahindra, Mahindra Max , Tata Sumo ,Bolero Champer,Toofan,Tata xenon and other models only diesel vehicle will be preferred.
2. दरे वार्षिक आधार पर (वर्ष मे 10 माह की अवधि के लिए) निर्धारित होगी।अनुबंध अवधि यही शर्तें से बढ़ सकती हैं निविदाकर्ता अवधि बढ़ाने हेतु दबाव नहीं कर सकता  
The rates should be quoted on yearly basis for **a period of 10 months in a year**.It can be extended under the same terms and conditions however the owner has no right to claim for extension.
3. मालिक या कंपनी से वहाँ को ड्राइवर सहित किराया पर लिखा जाएगा ।  
The Vehicle will be hired along with Driver from the owner/Company.
4. वाहन 24 घंटे की उपबल्लदधा के आधार पर 10 माह की अवधि के लिए अनुबधित होगा ।  
The Vehicle shall be hired on 24 hour basis for a period of 10 months in a year.
5. ज.न.वि. द्वारा, निविदाकर्ता द्वारा निविदपत्र मे बताया गयी ओशात,खपत की दर से कार्यालय ऊपयोग हेतु की गए यात्राओ के लिए केवल डीजल का खर्च ही भुगतान होगा। इसमे मोटर वाहन अधिनियम मे उल्लिखित , विमा, वाहन की चोरी,आग,अकसमात,रख-रखाव ,मरमत और वाहनचालक संबंधी खर्च वगैरा की ज़िम्मेदारी निविदाकर्ता/ owner की होगी।  
JNVs will bear only the cost of diesel for the distance actually plied for official use, on the basis of average consumption quoted by the tenderer. All other liabilities including wages of driver, oil and lubricants, maintenance, repair, replacement of parts and servicing, obligations on account of motor vehicle act and other related acts like labour laws, road tax insurance laws(like insurance of vehicles in accident, theft, fire etc) shall be the sole responsibility of the owner.
6. भुगतान monthly basis पर प्राचार्य ज.न.वि. भावनगर द्वारा किया जाएगा |where the Vehicle is taken on hire basis.  
Payments will be made on a monthly basis by the Principal, Jawahar Navodaya Vidyalaya, Trapaj Bunglow(Bhavnagar)where the Vehicle is taken on hire basis.
7. विद्यालय परिसर मे ही वाहन को पार्क किया जाएगा जो निविदाकर्ता/ owner की ज़िम्मेदारी(Risk)से रहेगा | वाहनचालक विद्यालय परिसर मे ही रहेना चाहिए|  
Vehicle will be parked in the Vidyalaya Premises only at the risk of the vehicle owner.Driver must stay in Vidyalaya campus.
8. उपबल्लधता की शिथती मे वाहन चालक से आवास उपबल्लध करवाया जाएगा। खान पैन हेतु ,विद्यालय भोजनालय की सुविधाओ का उपयोग,भुगतान के बाद ही किया जा सकेगा।  
The Driver of the vehicle can be provided accomodation wherever possible. Driver of the vehicle will be allowed to avail mess facility for food purposes only on payment basis.

9. मरमत या सुधरकारी के लिए वाहन को 4 दिन से अधिक अवधि के लिए (लगातार) विद्यालय से बाहर नहीं रखा जाएगा। इसी स्थिति में वाहन मालिक के और से वेकल्पिक वाहन उपलब्ध करवा जाएगा और ऐसा न करवानी की स्थिति में अनुबंध में निर्धारित दरे से प्रति दिन के हिसाब से या 600/- प्रति दिन दरे से जो भी ज्यादा हो जो पुनवरन करना होगा।

Maximum one day per month i.e. 04 days in year shall be permitted for maintenance /servicing. The vehicle shall not be sent for repairs for more than four days at a stretch. Alternate vehicle shall be provided by the owner in case the non-availability is for the period exceeding the specified period mentioned above. Failure to provide alternate vehicle shall lead to recovery of actual hiring charges per day or Rs.600/- per day, or which ever is higher.

10. निविदा स्वीकृत के स्थिति में वाहन मालिक को रु की 20000/- पूर्ण भुगतान योग्य राशि, सुरक्षा राशि के रूप में विद्यालय में जमा करवानी होगी।

The owner of the vehicle shall furnish a refundable security deposit of Rs.20,000/- for each vehicle with the concerned Vidyalyaya.

11. निविदाकर्ता/ owner वाहन की efficient and diligent सेवा देनी होगी। सेवा सतोषकारक न होने पर मे प्राचार्य ज.न.वि. भावनगर सभी शर्तें बिना पूर्व सूचना के अनुबंध रद्द करने के लिए स्वतंत्र होगा।

The owner shall be responsible for efficient and diligent services. If the service is not found satisfactory, the Principal, JNV will be at liberty to cancel the contract any time without prior notice to the owner of the same.

12. वाहन चालक के उचित आचरण के लिए वाहन मालिक जवाबदेह होगा और प्राचार्य द्वारा वाहन चालक के आचरण में खामिया पाने की स्थिति में ड्राइवर को बदलना होगा, ईसा नहीं करनी पर अनुबंध रद्द किया जा सकेगा। ड्राइवर की पुलिस जांच ,अनुबंध की एक अनिवार्य शर्त होगी।

The owner shall be responsible for proper conduct of the driver. He will have to change the driver in case the driver's conduct being reported as improper by the Principal of the JNV. The Principal, JNV will be at liberty to cancel the contract on this ground also i.e., in case the conduct of the driver is found unsatisfactory without any prior notice of the same to the owner.

13. निविदा के स्वीकार और करार दोनोए निर्धारित फोरम पर वहाँ मालिक और दूसरे भाग में प्राचार्य ज.न.वि. के लिए दोनोए के लिए स्वीकार होना चाहिए।

On acceptance of the tender, Contract in the prescribed format shall be executed by the owner of the vehicle on one part and the Principal, Jawahar Navodaya Vidyalaya Trapaj Bunglow (Bhavnagar) on the other part.

14. निविदा पत्रक में कोई भी सुधार नहीं किया जाएगा। निविदक अगर अंक में संशोधन करना है। तो इस को स्पष्ट रूप से प्रमाणित होना चाहिए और दिनांक, मुहर लगाना चाहिए। अगर इस तरह नहीं किया गया तो निविदा रद्द की जायेगा।

There should not be any overwriting or corrections, in the Tender. If a figure is to be amended, it should be any neatly scored out, the revised figure should be written above and the same should be attested with full signature, date and stamp. In the absence of the attested signature the tender is liable to be rejected.

15. न.वि.स./प्राचार्य ज.न.वि. पास पूरा अधिकार है की बिना कारण के निविदा को रद्द और स्वीकार कर सकते हैं।

The NVS/Principal JNV reserves the right to accept or reject any or all the tenders received without assigning any reason.

16. वाहन मालिक द्वारा नियुक्त किया गया वाहन चालक की पास वाहन चलन प्रमाणपत्र इस वाहन के अनुरूप होना चाहिए ।

The driver engaged by the owner of the vehicle must possess a valid driving license for the type of vehicle.

17. अधोहस्ताक्षरी सप्लायर को बिना कारन दर्शाए निविदा अस्वीकार करने या खारिज करने का अधिकार सुरक्षित रखता है / अधोहस्ताक्षरी का निर्णय सभी में अंतिम है एवम मायने रखती है । सभी संबंधित मामलों के लिए क्षेत्राधिकार के भावनगर ही होगा।

The undersigned reserves the rights of accepting or rejecting the quotation(s) Without Assigning the reason to the supplier and the decision of the undersigned is final in all matters. The jurisdiction for all related matters will be Bhavnagar only

18. अगर निविदा की एक (1) शर्त भी पूर्ण नहीं करता है तो निविदा को रद्द कर सकते हैं ।

Tenders which do not comply with any of the above conditions are liable to be rejected.

19. यदि वाहन चालक अवकाश पर जाता है तो इसकी जिम्मेदारी वाहन मालिक की होगी, जिसके लिए दूसरा वाहन चालक उपलब्ध करना पड़ेगा । जिसका व्याहर नम्र होना चाहिए।

If the driver of the vehicle goes on leave, it will be the responsibility of the owner of the vehicle to make the alternate arrangement of the driver in the absence of main driver. The attitude of the driver should be polite.

20. आबकारी कर नियमानुसार वेतन से कटोती की जाएगी।

Income tax will be deducted as per applicable rules from payment.

21. Vehicle Log Book must be maintain day to day and obtain signature of the principal and submit in office on last working day of the month then after payment will be released .

22. After getting the approval for filling diesel in vehicle and submit the bill same day in office.

सभी शर्तें हमे स्वीकार्य हैं

All the above conditions are accepted by me/us.

प्राचार्यPrincipal  
जवाहर नवोदय विद्यालय  
Jawhar Navodaya vidyalaya  
Bhavnagar

निवेदक के हस्ताक्षर मुहर के साथ  
Signature of the tenderer  
with seal of the firm

**Witness – 1.** गवाह - 1.

Name: नाम:

Address: पता:

Occupation:

**Witness – 2.** गवाह - 2

Name: नाम

Address: पता:

Occupation:

**JAWAHAR NAVODAYA VIDYALAYA –TRAPAJ BUNGLOW,DIST.BHAVNAGAR**

**TENDER FOR HIRING OF VEHICLE FOR THE YEAR 2018-19 (part-II)**

Sr. No.	Particulars of the Vehicle (Name of Vehicle)	Year of Manufacture	Permit details State for which valid*	Average Consumption of diesel per liter.	Annual rate ( for 10 months)

\*Please attach documents/Registration certificate as proof.

I/We are also enclosing a Demand draft/Banker Cheque No. \_\_\_\_\_ Dt. \_\_\_\_\_ for Rs. \_\_\_\_\_ (Rupees \_\_\_\_\_ only) in favour of The Principal, Jawahar Navodaya Vidyalaya ,Trapaj, State Bank of India ,Rajpara Tansa Branch , Rajpara towards EMD .

It is certified that I/We , is/are the owner of the Vehicle(s) bearing Registration No.(s) \_\_\_\_\_ bearing Chassis No.(s) \_\_\_\_\_  
Of \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_.

We are having State level/National level permit to ply the Vehicle.

All the Terms & Conditions as mentioned in Part-I of the tender form are accepted.

I/We undertake to abide by the terms & conditions of tender notice along with.

Signature of the tenderer

Name : .....

Postal Address : .....

.....

.....

Phone No. : ..... Mobile No.: .....

(Seal)